



Scan for + info

(EN) (ES) (DE) (FR) (IT) (NL)

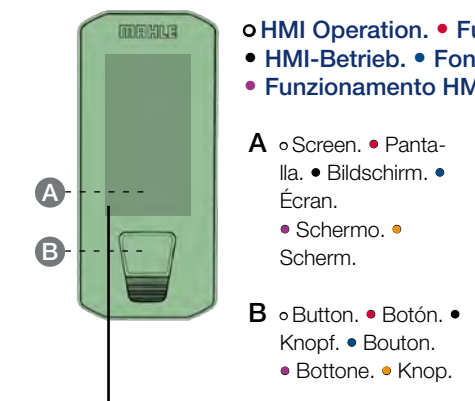
M40

- System components. • Componentes del sistema. • Systemkomponenten. • Composants du système. • Componenti del sistema. • Systeemcomponenten.



1. M40: • Drive unit. • Unidad motriz. • Antriebseinheit. • Unité motrice. • Unità motrice. • Aandrijfeenheid.
2. iM5/iM8: • Battery. • Batería. • Batterie. • Batterie. • Batteria. • Accu.
3. Head Unit +/-: • Control display. • Pantalla de control. • Bedienanzeige. • Écran de contrôle. • Display di controllo. • Bedieningsdisplay.
4. Trio Remote: • Wireless controller. • Controlador inalámbrico. • Drahtloser Regler. • Contrôleur sans fil. • Controller wireless. • Draadloze controller.
5. • Charging port. • Puerto de carga. • Ladeanschluss. • Port de charge. • Porta di ricarica. • Oplaadpoort.
6. M Active Charger: • E-Bike charger. • Cargador de bicicleta eléctrica. • E-Bike-Ladegerät. • Chargeur de vélo électrique. • Caricabatteria per e-Bike. • E-Bike-oplader.
7. • Wheel Speed Sensor. • Sensor de velocidad. • Raddrehzahlsensor. • Capteur de vitesse de roue. • Sensore di velocità della ruota. • Wielsnelheidsensor.

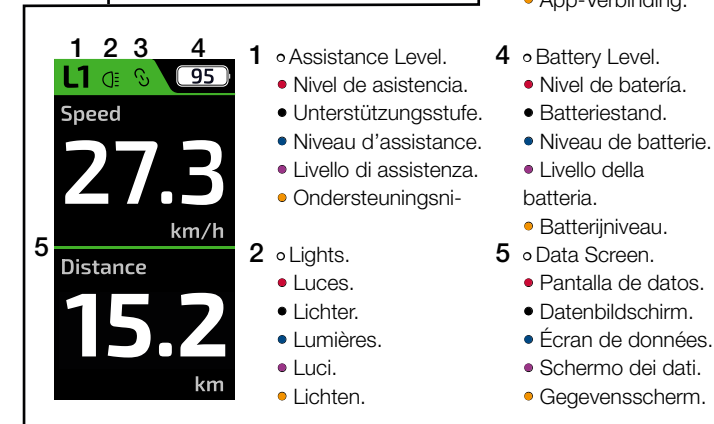
* • Other settings see web manual. • Otras configuraciones consultar manual web. • Weitere Einstellungen siehe Online-Handbuch. • Autres réglages voir le manuel en ligne. • Altre impostazioni consultare il manuale web. • Andere instellingen zie webhandleiding.



- HMI Operation. • Funcionamiento HMI. • HMI-Betrieb. • Fonctionnement HMI. • Funzionamento HMI. • HMI-bediening.

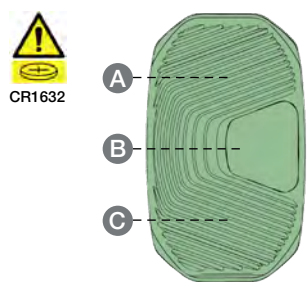
- A • Screen. • Pantalla. • Bildschirm. • Écran. • Schermo. • B • Button. • Botón. • Knopf. • Bouton. • Bottone. • Knop.

- 3 • App Connection. • Conexión App. • App-Verbindung. • Connexion App. • Connessione App. • App-Verbinding.



- 1 • Assistance Level. • Nivel de asistencia. • Unterstützungsstufe. • Niveau d'assistance. • Livello di assistenza. • Ondersteuningsniveau.
- 2 • Lights. • Luces. • Lichter. • Lumières. • Luci. • Lichten.
- 3 • App Connection. • Conexión App. • App-Verbindung. • Connexion App. • Connessione App. • App-Verbinding.
- 4 • Battery Level. • Nivel de batería. • Batteriestand. • Niveau de batterie. • Livello della batteria. • Batterijniveau.
- 5 • Data Screen. • Pantalla de datos. • Datenbildschirm. • Écran de données. • Schermo dei dati. • Gegevensscherm.

Trio Remote: • Use. • Uso. • Verwendung. • Utilisation. • Utilizzo. • Gebruik.



- A • Raise assistance. • Aumentar asistencia. • Unterstützung erhöhen. • Augmenter l'assistance. • Aumenta l'assistenza. • Ondersteuning verhogen.
- B • Lights on/off. • Luces encendidas/apagadas. • Lichter ein/aus. • Lumières allumées/éteintes. • Luci accese/spente. • Lichten aan/uit.

- B • Data Screen toggle (HU+). • Cambiar pantalla de datos (HU+). • Datenbildschirm umschalten (HU+). • Changer d'écran de données (HU+). • Cambia schermata dati (HU+). • Gegevensscherm wisselen (HU+).

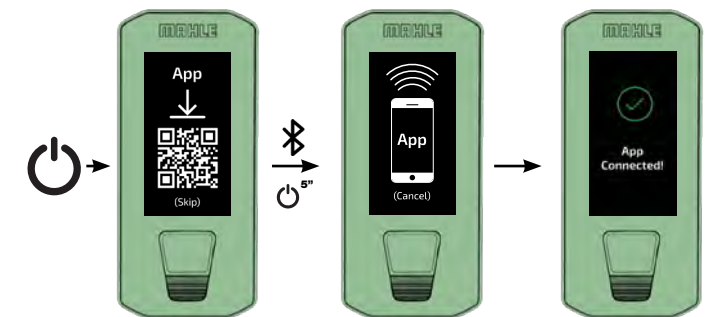
- C • Lower assistance. • Disminuir asistencia. • Unterstützung verringern. • Diminuer l'assistance. • Diminuisci assistenza. • Ondersteuning verlagen.

- Walk assist mode. • Modo asistencia al caminar. • Schiebehilfe-Modus. • Mode assistance à la marche. • Modalità assistenza alla camminata. • Loopondersteuningsmodus.

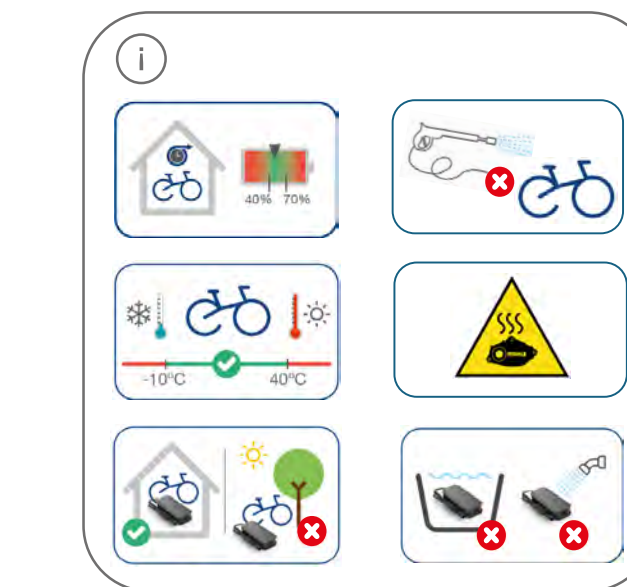
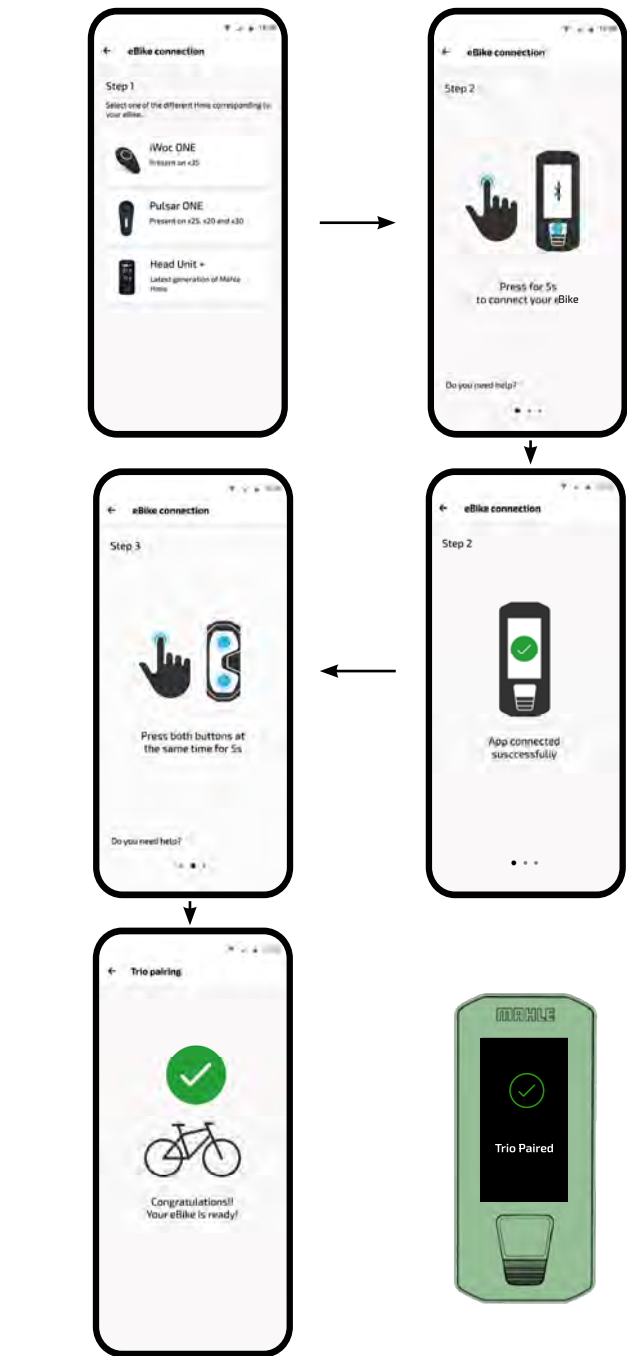
- Trip reset. • Reiniciar viaje. • Streckenzähler zurücksetzen. • Réinitialiser le trajet. • Azzerare viaggio. • Rit resetten.

• Before First Use. • Antes del primer uso. • Vor der ersten Verwendung. • Avant la première utilisation. • Prima del primo utilizzo. • Voor het eerste gebruik.

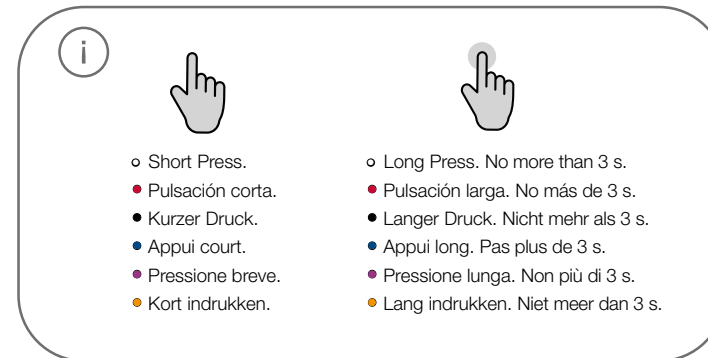
- 1 • Download the mobile app and follow the secure Bluetooth pairing instructions. • Descarga la app móvil y sigue las instrucciones de emparejamiento seguro por Bluetooth. • Laden Sie die mobile App herunter und folgen Sie den sicheren Bluetooth-Kopplungsanweisungen. • Téléchargez l'application mobile et suivez les instructions d'appairage sécurisé via Bluetooth. • Scarica l'app mobile e segui le istruzioni per l'abbinamento Bluetooth sicuro. • Download de mobile app en volg de instructies voor veilige Bluetooth-koppeling.



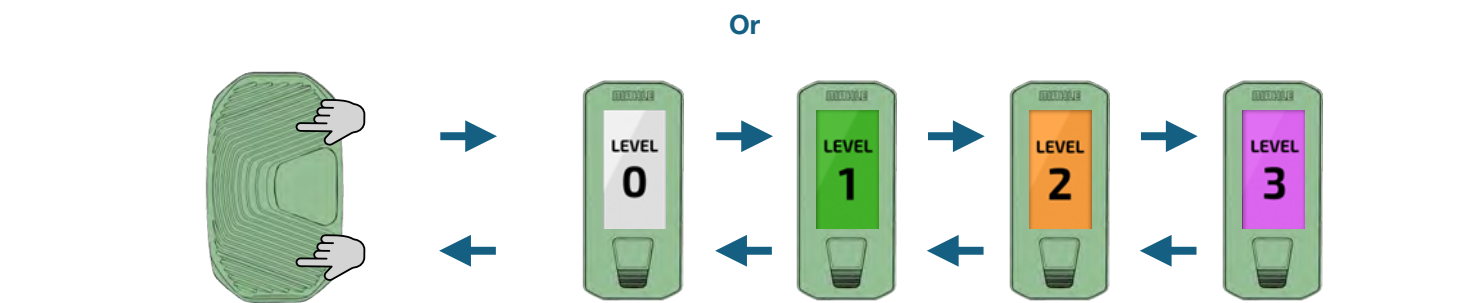
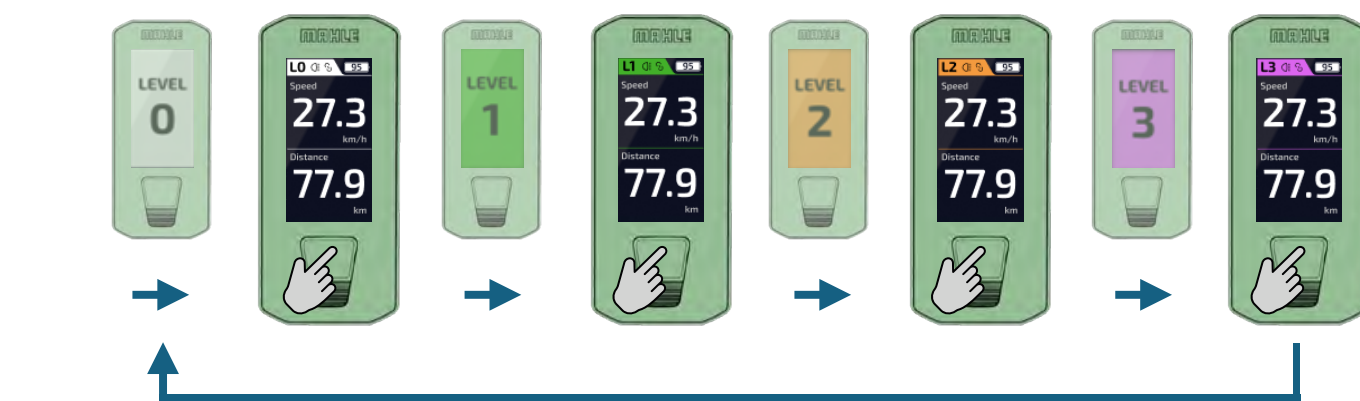
- 2 • Pair Trio Remote via app. • Emparejar Trio Remote desde la app. • Trio Remote über die App koppeln. • Appairer Trio Remote via l'application. • Associare Trio Remote tramite app. • Trio Remote koppelen via app.



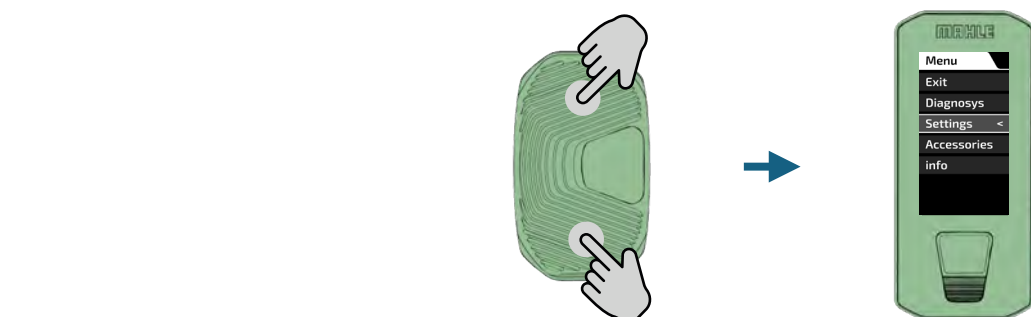
• During bike use. • Durante el uso de la bici. • Während der Nutzung des Fahrrads. • Pendant l'utilisation du vélo. • Durante l'uso della bici. • Tijdens het gebruik van de fiets.



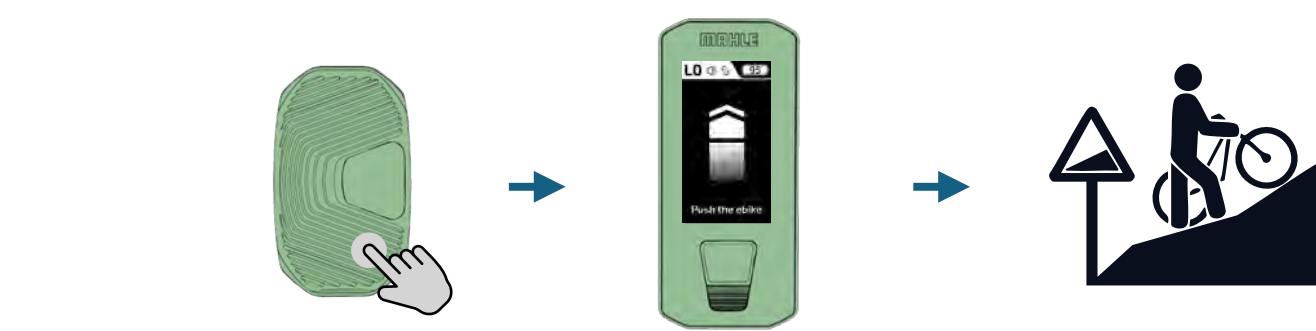
- 2 • To change or lower the level, press again until the cycle restarts. • Para cambiar o bajar el nivel, pulsa de nuevo hasta que se reinicie el ciclo. • Zum Ändern oder Verringern des Niveaus erneut drücken, bis der Zyklus neu startet. • Pour changer ou baisser le niveau, appuyez de nouveau jusqu'à redémarrer le cycle. • Per cambiare o abbassare il livello, premi di nuovo fino a riavviare il ciclo. • Om het niveau te wijzigen of te verlagen, druk opnieuw tot dat de cyclus opnieuw begint.



- 3 • Settings menu, only accessible with the bike stopped. • Menú de configuración, accesible solo con la bici parada. • Einstellungs-menü, nur bei stehendem Fahrrad zugänglich. • Menu des paramètres, accessible uniquement lorsque le vélo est à l'arrêt. • Menu impostazioni, accessibile solo a bici ferma. • Instellingenmenu, alleen toegankelijk wanneer de fiets stilstaat.



- 4 • Walking assistant mode on. • Modo asistente de caminata activado. • Gehunterstützungsmodus aktiviert. • Mode d'assistance à la marche activé. • Modalità assistenza alla camminata attivata. • Loopassistentmodus aan.

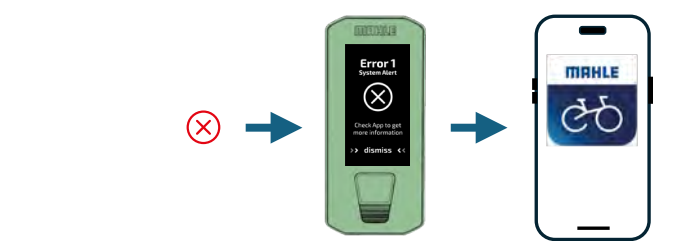


- 5 • Screen change. • Cambio de pantalla. • Bildschirmwechsel. • Changement d'écran. • Cambio schermata. • Scherm wisselen.



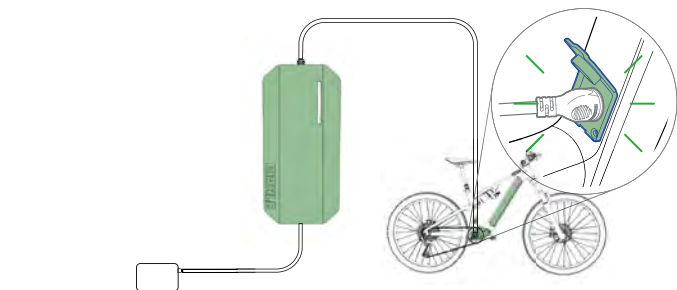
- 1 • eBike on/off. • eBike encendido/apagado. • eBike ein/aus. • eBike marche/arrêt. • eBike accensione/spengimento. • eBike aan/uit

- 7 • Error: more info in My Smartbike App. • Error: más información en la app My Smartbike. • Fehler: Weitere Informationen in der My Smartbike App. • Erreur : plus d'informations dans l'application My Smartbike. • Errore: ulteriori informazioni nell'app My Smartbike. • Fout: meer informatie in de My Smartbike-app.



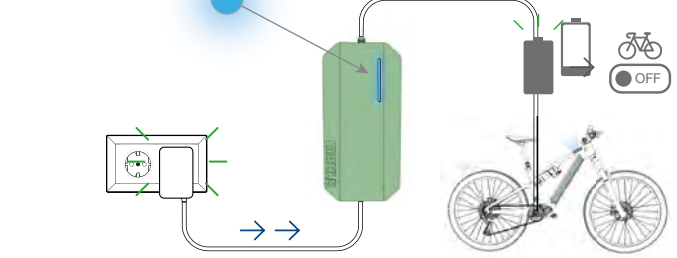
• Charging Process. • Proceso de carga. • Ladevorgang. • Processus de charge. • Processo di carica. • Laadproces.

1



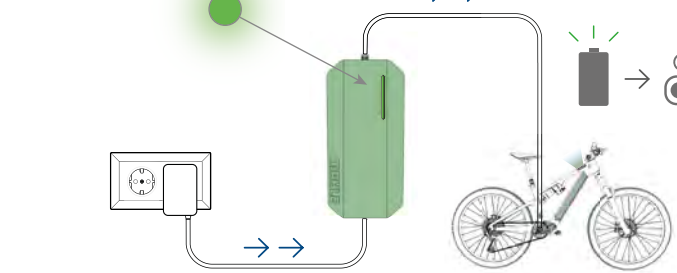
1. • Connect the charger to the eBike. • Conecta el cargador a la bicicleta eléctrica. • Schließe das Ladegerät an das E-Bike an. • Connecte le chargeur au vélo électrique. • Collega il caricatore alla bici elettrica. • Verbind de oplader met de e-bike.

2



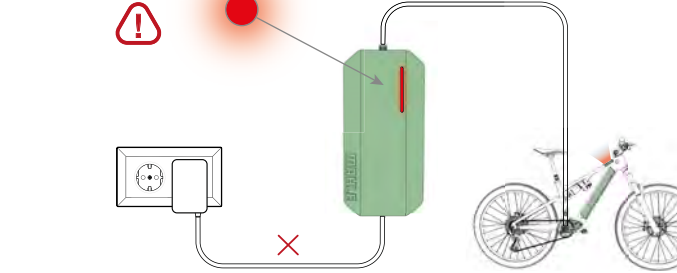
2. • Connect the charger to the power outlet. • Conecta el cargador a la toma de corriente. • Schließe das Ladegerät an die Steckdose an. • Connecte le chargeur à la prise de courant. • Collega il caricatore alla presa di corrente. • Verbind de oplader met het stopcontact.

3



3. • Charging complete. • Carga completa. • Ladevorgang abgeschlossen. • Charge terminée. • Ricarica completata. • Opladen voltooid.

4



4. • Troubleshooting. • Solución de problemas. • Fehlerbehebung. • Dépannage. • Risoluzione dei problemi. • Probleemoplossing.

MAHLE



